联 合 国 A/C.5/55/SR.57

大 会

第五十五届会议

正式记录

Distr.: General
1 October 2001
Chinese
Original: English

第五委员会

第 57 次会议简要记录

2001 年 4 月 9 日，星期一，下午 3 时在纽约总部举行

主席： 罗森塔尔先生.....(危地马拉)

行政和预算问题咨询委员会主席：姆塞莱先生

目录

议程项目132：联合国塞拉里昂特派团经费的筹措（续）

议程项目116：审查联合国行政和财政业务效率（续）

内部监督事务厅的报告（续）

议程项目122：联合国经费分摊比额表（续）

议程项目124：联合国共同制度（续）

议程项目126：秘书长关于内部监督事务厅活动的报告（续）

议程项目123：人力资源管理（续）

其他事项

大会第五十五届会议续会第一期会议的第五委员会工作完成。

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长(联合国广场2号DC2-750室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

01-32670 (C)

下午 3 时 10 分宣布开会

议程项目 132：联合国塞拉里昂特派团经费的筹措（续）（A/C.5/55/L.49）

第 A/C.5/55/L.49 号决定草案

1. **Dinič 女士**（克罗地亚），副主席，在介绍第 A/C.5/55/L.49 号决定草案时，表示希望该草案能以协商一致方式通过。

2. 通过第 A/C.5/55/L.49 号决定草案。

议程项目 116：审查联合国行政和财政业务效率（续）

内部监督事务厅的报告（续）（A/C.5/55/L.56）

第 A/C.5/55/L.56 号决定草案

3. **Kelapile 先生**（博茨瓦纳），副主席，在介绍决定草案 A/C.5/55/L.56 时指出，虽然内部监督事务厅关于大会事务和会议事务部各种技术支助事务合并情况的检查报告已和本决定草案中提到的四份报告一起在本议程项目之下作了介绍，但委员会仍决定在大会第五十五届续会第二部分继续审议该项报告，以使一个代表团能够对报告中提出的若干问题有清楚的了解。他敦促以协商一致方式通过此项决定草案。

4. 通过决定草案 A/C.5/55/L.56。

议程项目 122：联合国经费分摊比额表（续）（A/55/789）

5. **Chandra 先生**（印度），副主席，报告了就本项目举行非正式磋商的情况。他说，绝大多数代表团都认为在即将召开的会费委员会届会审议秘书长有关报告（A/55/789）之前，委员会应当推迟就《宪章》第 19 条的适用问题作出决定。

6. **Ahmed 先生**（伊拉克）说，1990 年 8 月 6 日，安全理事会根据其第 661（1990）号决议对伊拉克实行了全面制裁。这些制裁除其他外，禁止伊拉克出口任何货物，并冻结了它的海外资产，使它不能获取资金采购粮食和药品，更不用说缴纳它身为国际组织成员分摊的会费。另外，在 1991 年底，联合国拒绝接受伊拉克用伊拉克第纳尔缴纳的会费。对伊拉克继续实行的全面禁运使其无力用硬通货币缴纳会费，因此它在联合国预算中拖欠的会费已超过《宪章》第 19 条规定的数额。

7. 自 1994 年以来，伊拉克定期请求停止对它适用《宪章》第 19 条规定，直至取消制裁为止，它还请求允许它像 1992 年以前那样，用当地货币缴纳分摊的会费。但是，会费委员会某个成员国出于政治原因反对这些请求。会费委员会在 1999 年 2 月召开的特别会议上审议了伊拉克最近一次提出的这项请求。正如委员会给大会的报告（A/53/11/Add.1, 第 64 段）中所说的那样，委员会对能否以出售伊拉克石油的收入来支付伊拉克尚未交付的摊款问题进行了一些讨论。一些成员国认为应进一步审议这种可能性。

8. 因此，2000 年 1 月，伊拉克请求安全理事会核准从伊拉克根据第 986（1995）号决议和 1996 年 5 月 20 日谅解备忘录设立的帐户中拨出 2400 万美元，具体说是拨出从 53%和 13%的帐款，用于支付伊拉克拖欠联合国预算的会费。许多会员国表示

支持伊拉克的请求，但是联合国以出售伊拉克石油的收入只能用于第 986（1995）号决议陈述的目的为理由否决了此项请求。2000 年 4 月，伊拉克请求从 2.2%的账款中提取同样的金额，拨作伊拉克方案的行政和业务经费，2.2%帐的款当时已有 2.12 亿多美元的盈余。安全理事会审议了此项请求，但未达成协商一致意见。他的代表团后来获悉，有一个会员国即美国反对此项倡议。

9. 伊拉克十分重视按国际组织，特别是联合国的预算缴纳分摊的会费。伊拉克政府已合理地请求将 2.2%的帐款累计的资金用于上述目的，并指出伊拉克向联合国全额缴纳分摊给它的会费，将有助于缓解本组织所面临的财政危机。

10. **主席**说已注意到伊拉克代表的意见。

11. 他建议委员会注意副主席提供的信息。

12. 就这样决定。

议程项目 124：联合国共同制度（续）

加强国际公务员制度（续）
（A./C.5/55/L.55）

第 A./C.5/55/L.55 号决定草案

13. **Chandra 先生**（印度）副主席，介绍了决定草案 A./C.5/55/L.55 号，并表示希望能以协商一致方式通过该决定草案。

14. 通过决定草案 A./C.5/55/L.55 号。

议程项目 126：秘书长关于内部监督事务厅活动的报告（续）（A./C.5/55/L.58）

决定草案 A./C.5/55/L.58 号

15. **Kelapile 先生**（博茨瓦纳），副主席，介绍了决定草案 A./C.5/55/L.58。

16. 通过决定草案 A./C.5/55/L.58。

3 时 40 分会议暂停，4 时 35 分复会。

议程项目 123：人力资源管理（续）（A./C.5/55/L.57）

17. **Chaudhry 先生**（巴基斯坦）以关于人力资源管理的决定草案非正式磋商会议协调员身份作了发言。他说，经过深入细致的工作，包括在深夜进行磋商之后，已就该决议草案 200 个段落中的近 180 段达成了一致，这反映在向各会员国分发的最新文本中。从文件的篇幅和主题的广及性角度讲，各代表团可为它们取得的成就自豪。委员会成员国一致同意将有关合同安排、征聘和安置以及司法行政的其余 20 段的审议推迟到大会第五十五届续会第二期会议进行。有关谈判充分体现了政治意志和建设性精神，这使他对委员会届时完成人力资源管理工作有了信心。

18. **主席**感谢巴基斯坦代表为在十分困难和复杂的问题上达成协商一致所做的极大努力。他认为此次磋商是建设性的，并与协调员一样持乐观态度。他强调必须尽可能创造最好的条件吸引优秀人员到联合国工作，并着重说明委员会有责任解决十分敏感的问题。他说，如果在大会第五十五届续会第二期会议结束时委员会完不成其工作，那将是令人非

常失望的。

19. 通过决定草案 A./C.5/55/L.57。

20. **Lenefors 先生**（瑞典）代表欧洲联盟发言时，解释了根据有关决定采取的立场。他说，委员会的工作是卓有成效的，只有少数问题留待五月份审议。提交委员会审议的草案为进行谈判奠定了十分合理的基础。他感谢 Chaudhry 先生、委员会成员国和第五委员会秘书处全体工作人员所做的贡献，并确信在大会第五十五届续会第二期会议期间，委员会会圆满结束磋商。

21. **Mirmohammad 先生**（伊朗伊斯兰共和国）代表七十七国集团和中国作了发言。他对一星期前未能通过该决定草案表示失望。七十七国集团和中国表现出灵活性，对其他代表团要求增加时间给予谅解，但令人遗憾的是，即使这样，也不能完全解决问题。七十七国集团和中国将积极参与继续进行的协商，并希望最终能通过整个决定草案。

22. **Fox 先生**（澳大利亚）代表加拿大和新西兰作了发言。他对协调员和各代表团，特别是对七十七国集团主席和中国以及欧盟主席在协商中所起的积极作用表示赞赏。他希望秘书处在非正式磋商中采用的创新方法能在以后保持下去。现有形式的案文草案反映了各国代表团为消除分歧所做的大量工作和巨大努力。尽管该案文草案包含若干重要改革领域的预防性和战略性指导方针，我们仍有充分理由相信，委员会将在大会第五十五届续会第二期会议中核准整个一揽子计划。加拿大、澳大利亚和新西兰希望委员会的工作能够鼓舞秘书长和秘书处，并希望秘书长继续他的改革行动。

23. **Dugan 先生**（美利坚合众国）说，他的代表团将在大会第五十五届续会第一期会议和第二期会议间隔期间和其他代表团进行磋商，以便就案文草案其余部分逐步达成一致意见。在联合国审议如此雄心勃勃的案文是很少有的事，而且这一审议取得了实质性进展。他的代表团对所有促成这项工作的人表示感谢，并期待着在五月份继续进行有关决议草案的谈判。

其他事项

24. **主席**提请注意主管法律事务的副秘书长兼法律顾问就 A./C.5/55/42 号文件中“注意到”这一短语的意思提出的法律意见。应阿拉伯叙利亚共和国代表的要求，他已经征求了法律意见。法律顾问愿在大会第五十五届续会第二期会议的开始阶段答复委员会的其它问题。

25. **Nakkari 先生**（阿拉伯叙利亚共和国）表示他的代表团感谢主席娴熟而明智地指导了第五委员会的工作，并且能够采纳其成员国表述的各种意见。他还感谢法律顾问所做的答复以及在大会第五十五届续会第二期会议上进一步探讨这一问题的意愿。

大会第五十五届会议续会第一期会议第五委员会的工作完成。

26. **主席**宣布第五委员会已经完成第五十五届续会第一期会议的工作，委员会将在大会第五十五届续会第二期会议上首先审议人力资源管理这个项目。

下午 4 时 55 分散会。